

## ESPAÑOL

### APPLE INC.

#### CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA APPLE CONFIGURATOR

Para utilizar en sistemas de marca Apple

**ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO “CONTRATO”) ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO. SI NO ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, NO INSTALE NI HAGA USO DEL SOFTWARE APPLE Y HAGA CLIC EN “NO ACEPTO”. SI ACEPTA QUEDAR VINCULADO A TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, HAGA CLIC EN “ACEPTO”. SI HACE CLIC EN “ACEPTO” O SI DESCARGA, UTILIZA O COPIA CUALQUIER PARTE DE ESTE SOFTWARE APPLE, SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO.**

**NOTA IMPORTANTE:** En la medida en que este software puede utilizarse para reproducir materiales, su licencia le permite únicamente la reproducción de materiales no protegidos por derechos de copyright o de autor, materiales sobre los que usted posea derechos de copyright o de autor, o bien materiales que esté autorizado legítima o legalmente a reproducir. Si no está seguro de tener derecho a copiar cualquier material, le recomendamos que se ponga en contacto con su asesor legal.

#### 1. General.

A. El software Apple, la documentación, las interfaces, los contenidos, las tipografías, cualquier software de otros fabricantes y todos los datos o materiales que acompañen a este Contrato, ya sea en disco, en documentación impresa o electrónica, en memoria de solo lectura o en cualquier otro soporte o forma (colectivamente, el “Software Apple”), se le proporciona bajo licencia, y no como objeto de venta, por parte de Apple Inc. (“Apple”) para su uso exclusivo bajo las condiciones descritas en este Contrato, y solo debe utilizar el Software Apple para los fines expresamente indicados en el presente documento. Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software Apple como tal y se reservan todos los derechos que no se le hayan concedido a usted de forma expresa.

B. Apple puede, a su entera discreción, poner a su disposición nuevas actualizaciones del Software Apple. Las actualizaciones del Software Apple, en caso de desarrollarse, no tienen por qué incluir necesariamente todas las funciones de software o nuevas funciones que Apple publique para los nuevos modelos u otros modelos de ordenadores. Los derechos concedidos de conformidad con los términos del presente Contrato afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso los términos de dicha licencia se aplicarán a dicha actualización.

C. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de este pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. El presente Contrato no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido ni garantiza que el contenido siga estando disponible para su utilización.

#### 2. Usos permitidos y restricciones del Contrato.

A. Licencia de Mac App Store. Si ha obtenido una licencia para el Software Apple de la Mac App Store, de acuerdo con los términos y condiciones de este Contrato, incluidos con mero carácter enunciativo los términos y condiciones del apartado 2C (Limitaciones de uso), se le concede una licencia limitada, intransferible y no exclusiva para instalar y utilizar el Software Apple únicamente en ordenadores de marca Apple que usted posea o gestione de acuerdo con las Normas de uso de productos de la Mac App Store, que se encuentran disponibles en: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/www/> (“Normas de uso”).

B. Contrato por volumen o mantenimiento. Si ha obtenido el Software Apple bajo un programa de licencias por volumen o mantenimiento de Apple, los términos y condiciones de su licencia por volumen o mantenimiento determinarán el número de copias del Software Apple que tiene permiso para descargar, instalar, utilizar y ejecutar en ordenadores de marca Apple que usted posea o gestione. Excepto en los casos convenidos por escrito por Apple, todos los demás términos y condiciones de este Contrato, incluidos con mero carácter enunciativo los términos y condiciones del apartado 2C (Limitaciones de uso), deben aplicarse al uso del Software Apple obtenido bajo una licencia por volumen o mantenimiento.

#### C. Limitaciones de uso.

1. De acuerdo con los términos y condiciones de este Contrato, solo puede utilizar el Software Apple con productos de marca Apple que se ejecutan sobre el software del sistema operativo iOS y el Apple TV (denominados de forma conjunta “Productos iOS”) y únicamente con fines de gestión interna de la tecnología dentro de su empresa u organización. Usted no podrá utilizar el Software Apple con productos que no sean de marca Apple ni con cualquier otro fin.

2. En la medida en que utilice el Software Apple para cargar apps, tipos de letra y/o actualizaciones del software del sistema operativo iOS en los Productos iOS, usted se compromete a garantizar que cada uno de los usuarios finales conocen y cumplen los términos de la licencia de software que rigen el uso de dichas apps y dicho software. Además, como condición para usar el Software Apple, reconoce, declara y garantiza a Apple que dispone de una licencia apropiada sobre el software para tales usos y que lo está utilizando de acuerdo con todos los términos y condiciones aplicables de la licencia.

Si es usted miembro del Programa de compras por volumen de la App Store (“Programa VPP”), puede utilizar el Software Apple para instalar aplicaciones de pago mediante el uso de códigos de canjeo que se le proporcionarán como parte del Programa VPP de acuerdo con los términos y condiciones aplicables del Programa VPP, disponibles en <http://www.apple.com/legal/itunes/volume/es/terms.html> o <http://www.apple.com/legal/itunes/vppbusiness/es/terms.html>. Para obtener más información sobre el Programa VPP de Apple para su uso en instituciones educativas, consulte <http://www.apple.com/education/it/vpp/>, y para su uso empresarial, consulte <http://www.apple.com/business/vpp/>. Es posible que el Programa VPP no esté disponible en todos los países. Apple se reserva el derecho a rechazar la admisión a su Programa VPP en cualquier momento a su exclusivo criterio.

3. Usted acepta usar el Software Apple en cumplimiento de todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o región donde resida o donde descargue o utilice el Software Apple, como puede ser el caso de la legislación y normativa de privacidad y recogida de datos, con respecto a cualquier preparación, supervisión, gestión o recogida o eliminación de datos de Productos iOS a través de uso del Software Apple. Como condición para usar el Software Apple con Productos iOS, usted declara y garantiza a Apple que cuenta con todos los derechos y consentimientos necesarios de los usuarios finales para cualquiera de esos usos.

D. Requisitos del sistema. Tenga en cuenta que el Software Apple solo es compatible con hardware y software de marca Apple que cumple los requisitos del sistema especificados conforme a las indicaciones de Apple.

E. Otras restricciones de uso: copia de seguridad. Los derechos que se establecen en este Contrato no le permiten instalar, utilizar ni ejecutar el Software Apple en ningún ordenador que no sea de marca Apple, y usted se compromete a no hacerlo ni a permitirselo a otras personas. A menos que los términos y condiciones de este Contrato permitan otra cosa: (i) solo un usuario puede utilizar el Software Apple en cualquier momento, y (ii) no puede hacer accesible el Software Apple a través de una red, donde varios ordenadores podrían ejecutarlo o utilizarlo a la vez. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software Apple ni ninguna de sus partes. Usted puede hacer una copia del Software Apple en formato legible por ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando esta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original. Se compromete a no utilizar el Software Apple en relación con servicios de tipo oficina de servicios, tiempo compartido, terminal compartido o similares. También se compromete a no utilizar ni ofrecer el Software Apple, ni ninguna de sus funciones, para suministrar a terceros servicios de tipo oficina de servicios, tiempo compartido, terminal compartido o similares.

F. Prohibición de ingeniería inversa. Usted no podrá —y se compromete a no hacerlo ni a permitirselo a otras personas— copiar (salvo en los casos expresamente permitidos en este Contrato o en las Normas de uso si son aplicables a su caso), descompilar, invertir, desensamblar, intentar obtener el código fuente, descifrar, modificar o crear productos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple o por cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de componentes de código abierto).

### 3. Transmisión.

A. Si ha obtenido su licencia para el Software Apple de la Mac App Store, no será transferible. Si vende su hardware de marca Apple a un tercero, antes deberá quitar el Software Apple del mismo.

B. Todos los componentes del Software Apple han sido facilitados como parte de una unidad y, por tanto, no deberán ser separados de dicha unidad ni distribuidos como aplicaciones independientes. Puede que el Software Apple suministrado con un determinado producto de hardware Apple no se ejecute en otros modelos de hardware Apple.

C. Cualquier copia del Software Apple que Apple facilite para fines promocionales, de evaluación, diagnóstico o restauración solo podrá utilizarse para dichos fines y no podrá revenderse ni transmitirse.

### 4. Consentimiento para la utilización de datos.

A. Datos de diagnóstico y uso. Si da su permiso para la obtención de información de diagnóstico y uso, usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluyendo (con carácter no limitativo) identificadores exclusivos del sistema o del hardware, información sobre su ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente para proporcionar productos y servicios de Apple y mejorar los existentes, como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos del presente Contrato. Puede cambiar sus preferencias para la recopilación de información de diagnóstico y uso en cualquier momento accediendo al ajuste "Diagnóstico y uso" del ordenador y anulando la selección de la casilla. El ajuste "Diagnóstico y uso" se encuentra en el panel "Seguridad y privacidad" de Preferencias del Sistema. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente con los fines anteriormente indicados, siempre y cuando dicha información se obtenga de modo que no se le identifique a usted personalmente. Para permitir que los colaboradores de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho colaborador o desarrollador de terceros un subconjunto de información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho colaborador o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de diagnóstico no se le identifique a usted personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, que se ha incorporado por referencia a este Contrato y que puede visualizarse en: <http://www.apple.com/legal/privacy/>.

**5. Expiración de la licencia.** Este Contrato tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere este Contrato también finalizarán o perderán su vigencia automáticamente sin previo aviso de Apple si incumple cualesquiera de las condiciones del presente Contrato. Cuando este Contrato deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 11 de este Contrato se mantendrán en vigor una vez que el Contrato deje de ser vigente.

### 6. Exclusión de garantías.

A. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS QUE SE EJECUTAN O A LOS QUE SE OBTIENE ACCESO A TRAVÉS DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU ENTERO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

B. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, EXACTITUD, DISFRUTE Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS.

C. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE O EN LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SEAN COMPATIBLES O FUNCIONEN CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS, NI QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. LA INSTALACIÓN DEL SOFTWARE APPLE Y EL USO DE LOS SERVICIOS PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE DE TERCEROS, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS, ASÍ COMO A OTROS PRODUCTOS O SERVICIOS DE APPLE.

D. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DISEÑADOS O NO SON ADECUADOS PARA EL USO EN SITUACIONES O ENTORNOS DONDE SUS FALLOS O DEMORAS, O LOS ERRORES O IMPRECISSIONES EN LOS CONTENIDOS, DATOS O INFORMACIÓN QUE OFRECEN, PUEDAN DAR LUGAR A MUERTE, LESIONES PERSONALES O GRAVES DAÑOS FÍSICOS O MEDIOAMBIENTALES, INCLUIDOS, SIN CARÁCTER TAXATIVO, EL FUNCIONAMIENTO DE INSTALACIONES NUCLEARES, LA LOS SISTEMAS DE NAVEGACIÓN O COMUNICACIÓN DE AERONAVES, EL CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, EL SOPORTE VITAL O LOS SISTEMAS ARMAMENTÍSTICOS.

E. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN CASO DE COMPROBARSE QUE EL SOFTWARE APPLE O SUS SERVICIOS SON DEFECTUOSOS, USTED ASUME LA TOTALIDAD DE LOS COSTES DE CUALQUIER MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

**7. Límite de responsabilidad.** APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, LA IMPOSIBILIDAD DE TRANSMITIR O RECIBIR DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTÁ LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**8. Control de las exportaciones.** Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos o en ninguna otra lista de restricciones. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Usted se compromete también a no utilizar el Software Apple con ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos, incluidos, sin carácter taxativo, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de misiles y armas nucleares, químicas o biológicas.

**9. La Administración como usuario final.** El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las

secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, según corresponda, el software informático para uso comercial y la documentación de software informático para uso comercial se ofrecen bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de los Estados Unidos (a) sólo como artículos comerciales y (b) sólo con aquellos derechos que se conceden al resto de usuarios finales de acuerdo con los términos y condiciones aquí descritos. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

**10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Este Contrato se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, salvo en aquellos casos donde se produzca un conflicto de principio de ley. El presente Contrato no estará regido por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición del presente Contrato o parte del mismo, el resto del presente Contrato conservará plena vigencia y efecto.

**11. Contrato íntegro; Lenguaje prevaleciente.** El presente Contrato constituye el acuerdo completo entre usted y Apple respecto a la utilización del Software Apple, y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a dicho objeto. El presente Contrato únicamente podrá ser modificado mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de este Contrato se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, dentro de lo permitido por las leyes locales aplicables vigentes en su jurisdicción.

**12. Código abierto; reconocimiento de terceras partes.** Algunos componentes del Software Apple y los programas de código abierto de terceras partes incluidos en este pueden estar disponibles en el sitio web de código abierto de Apple (<http://www.opensource.apple.com>). Los créditos y términos de la licencia, así como la exclusión de componentes de terceras partes del Software Apple también están contenidos en el archivo de créditos del Software Apple. Consulte el archivo de créditos para ver dicha información, puesto que podría tener una serie de derechos adicionales sobre dichos componentes de código abierto del Software Apple. Usted reconoce saber de forma expresa que cualquier fallo o daño en el hardware Apple producido como resultado de la modificación de los componentes de código abierto del Software Apple queda excluido de los términos y condiciones de la garantía de hardware de Apple.

EA1255  
17/03/2015